CD-1.2

DUAL CD-PLAYER

170.634 DUAL CD SPIELER CD-1.2

Bedienungsanleitung

CITRONIC

Wichtige Sicherheitshinweise

Warnungen :
Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
Um Stromschlag zu vermeiden, das Gehäuse auf keinen Fall öffnen. Es enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden

VORSICHT:
- Netzschnur vorsichtig behandeln. Beim Ausziehen des Steckers nur am Stecker anfassen, nie am Kabel ziehen.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Es besteht Stromschlaggefahr. Im Problemfall benachrichtigen Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Keine Metallgegenstände auf das Gerät stellen oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen.
- Keine anderen Einstellungen oder Arbeiten ausführen als die, die ausdrücklich in dieser Anleitung vorgesehen sind. Es besteht Strahlungsgefahr.
- Reparaturen nur vom Fachmann durchführen lassen.
- Doppelt isoliert – Die Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.

Wichtige Informationen:
- Ein Blitz im Dreieck warnt den Benutzer vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses, die Stromschlag verursachen können.
- Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der Anleitung hin.
- Dieser CD Spieler enthält einen auf Halbleiter basierenden Laser. Die beste Betriebsqualität wird erzielt, wenn das Gerät bei Zimmertemperaturen von 5°C bis 35°C benutzt wird.
- Dieses Gerät kann Störungen beim Radio- und Fernsehempfang verursachen.

Achtung !

Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, niemals den (polarisierten) Stecker an eine Verlängerungsschnur oder Steckdose anschließen, wenn die Steckkontakte nicht einwandfrei in die Dose passen.

Sicherheitshinweise

Vor Inbetriebnahme alle Sicherheitshinweise und die Anleitung durchlesen.

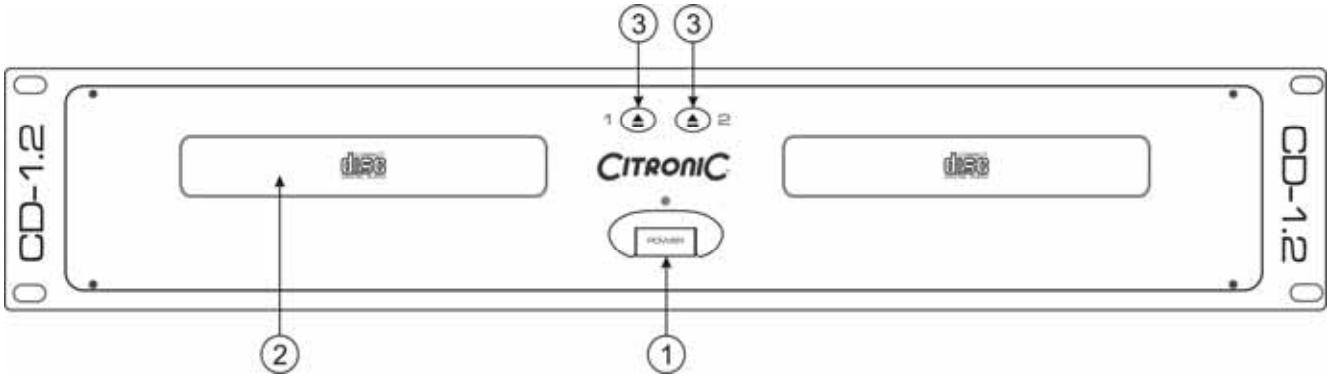
1. Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
2. Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Anleitung müssen befolgt werden.
3. Alle Bedienungs- und Betriebshinweise befolgen.
4. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser wie z.B. an einem Swimmingpool, in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, Spülbeckens oder auf einem feuchten Untergrund benutzen.
5. Das Gerät nur in einem Geräterack benutzen, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wurde. Das Geräterack vorsichtig bewegen. Plötzliches Bremsen, zu großer Kraftaufwand oder unebene Flächen können zum Umfallen des Racks führen.

6. Wand- oder Deckenmontage nur möglich, wenn sie vom Hersteller ausdrücklich genehmigt wurde.
7. Eine gute Belüftung des Geräts muss jederzeit gewährleistet sein. Niemals das Gerät auf eine weiche Fläche wie ein Sofa, Bett o.ä. stellen, die die Belüftungsschlitze verstopft. Nicht in ein Regal oder geschlossenes Möbelstück einbauen, wo keine ausreichende Kühlung vorhanden ist.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, Verstärkern u.ä. aufstellen
9. Die elektrische Versorgung des Geräts muss den Anweisungen auf dem Gerät oder in der Anleitung entsprechen.
10. Der Erdanschluss und die Polarisierung des Geräts müssen aufrechterhalten werden.
11. Netzkabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht getreten oder gequetscht werden können.
12. Das Gerät wie vom Hersteller empfohlen reinigen. Nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Es darf kein Wasser ins Gerätinnere dringen.
13. Vor Wartungsarbeiten den Netzstecker abziehen.
14. Nur Original oder empfohlene Ersatzteile verwenden.
15. Für netzbetriebene Geräte: Vor Versand des reparierten Geräts an den Benutzer mit einem Ohmmeter den Widerstand zwischen beiden Netzsteckerstiften und allen Metallflächen und –teilen messen. Der Widerstand muss mehr als 100.000 Ohm betragen.
16. Bei längerem Nichtgebrauch des Geräts den Netzstecker abziehen.
17. Es dürfen keine Flüssigkeiten und Gegenstände ins Gehäuse dringen.
18. Das Gerät muss von Fachpersonal repariert werden, wenn :
    A. Netzstecker oder –kabel beschädigt sind ;
    B. Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse gedrungen sind ;
    C. Das Gerät Regen ausgesetzt war ;
    D. Das Gerät nicht normal arbeitet oder große Unterschiede zum normalen Betrieb aufweist ;
    E. Das Gerät gefallen ist und das Gehäuse beschädigt wurde.
19. Der Benutzer darf keine Reparatur- und Wartungsarbeiten ausführen, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung angegeben sind. Reparaturarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal vornehmen lassen.
20. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine gute Belüftung gewährleistet ist. Das Gerät niemals auf eine weiche Fläche wie ein Sofa, Sessel o.ä. stellen und nicht in ein geschlossenes Fach einbauen, wo keine genügende Frischluftzirkulation gegeben ist.

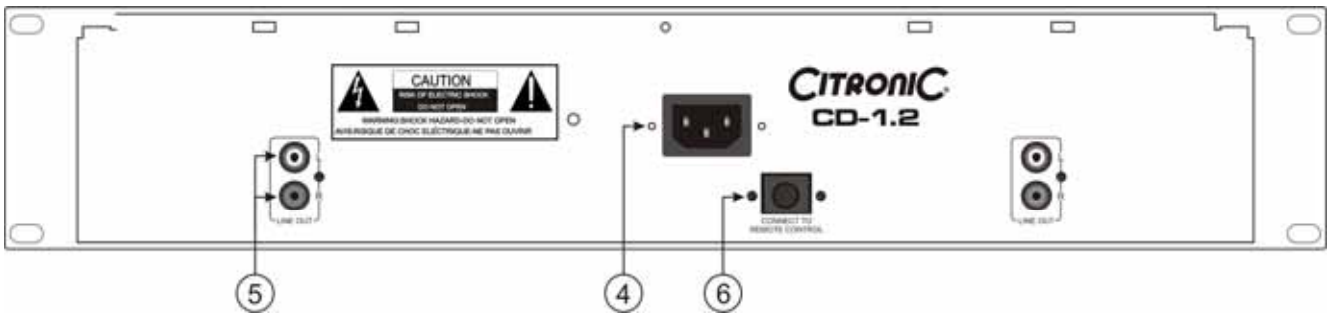
Eigenschaften

- Grosse LCD Anzeigefläche mit breitem Sichtwinkel
- Pitch Bend Tasten
- Manuelle BPM Taste
- ±16% Pitch Einstellbereich
- Pitch Anzeige
- Wahlweise Anzeige von abgelaufener Spielzeit, Titelrestzeit und Gesamtrestzeit
- Einzel- oder Dauerabspielbetrieb
- +10 Titelsprungtaste
- Framesuchlauf
- Schnellsuchlauf

Regler & Funktionen
Abspielteil

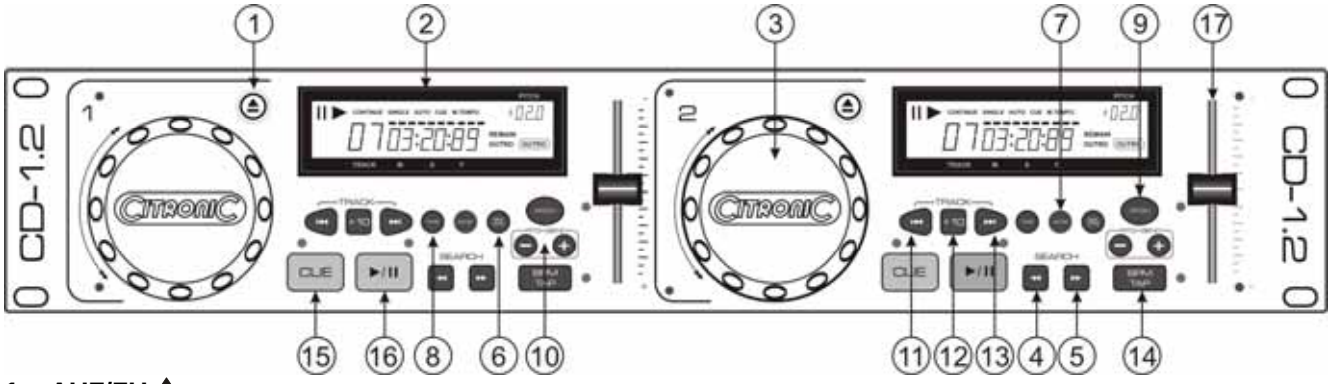


1. **Ein/Aus Schalter**
   Zum Einschalten des Geräts auf die POWER Taste drücken.
2. **CD Lade**
   Die CDs in die Laden legen und auf die OPEN/CLOSE Taste (3) drücken, um die Laden zu öffnen und zu schließen.
3. **AUF/ZU ⏏**
   Zum Öffnen und Schließen der Laden auf diese Taste drücken. Das Bedienteil besitzt dieselbe Taste. Während des Abspielbetriebs kann die Lade nicht geöffnet werden. Drücken Sie erst auf die Stopp Taste, bevor Sie die Lade öffnen.



4. **Netzanschlussbuchse**
   Zum Anschluss des Netzkabels.
5. **Line Ausgang L & R**
   Die Audio Signale von jedem Abspielteil werden über die Buchsen geleitet. Schließen Sie die Buchsen an einen Line oder CD Eingang Ihres Mischpults an.
6. **Anschluss des Bedienteils**
   Diese 8-polige Buchse wird mit dem mitgelieferten Kabel an das Bedienteil angeschlossen.

Regler & Funktionen
Bedienteil



1. **AUF/ZU ⏏**
   Zum Öffnen und Schließen der Lade auf diese Taste drücken. Das Abspielteil besitzt ebenfalls diese Tasten. Während des Abspielbetriebs kann die Lade nicht geöffnet werden. Drücken Sie auf die Stopp Taste, bevor Sie die Lade öffnen.
2. **LCD Display**
3. **'JOG' Rad**
   Das Jog Rad besitzt mehrere Funktionen. Wenn das Rad im Pausenbetrieb gedreht wird, sucht der Spieler die CD Frame für Frame in 1 Sekundenschritten ab. Im Abspielbetrieb dient das Rad zur Einstellung des Pitch Bend.
4. **Rückwärtssuchtaste**
   Bei Drücken dieser Taste sucht der Spieler in 15 Sekundenschritten rückwärts durch die CD.
5. **Vorwärtssuchtaste**
   Bei Drücken dieser Taste sucht der Spieler in 15 Sekundenschritten vorwärts durch die CD.
6. **SGL/Cont (Einzel/Dauer))**
   Im Einzelabspielbetrieb (SGL) stoppt der Spieler am Ende des Titels. Im Dauerbetrieb spielt er alle Titel der CD ab. Die gewählte Betriebsart erscheint auf dem Display.
7. **Stopp Taste**
   Stoppt den Abspielbetrieb.
8. **'Time' Taste**
   Mit dieser Taste wird die Zeitanzeige gewählt zwischen Restzeit, abgelaufener Spielzeit und Gesamtrestzeit. Diese Taste aktiviert auch die ‚Outro' Funktion, wo nur die letzten 30 Sekunden des gewählten Titels abgespielt werden.
9. **Pitch Ein/Aus Taste**
   Ein- und Ausschalten der Pitch Funktion.
10. **Pitch Bend Tasten**
    Diese Tasten erhöhen (+) oder verringern (-) die Abspielgeschwindigkeit (Pitch) der CD. Wenn die Taste losgelassen wird, geht die Geschwindigkeit auf den normalen Stand zurück, so wie er mit dem Pitch Schieberegler (17) eingestellt ist.
11. **Sprungtaste rückwärts ⏮**
    Bei Drücken dieser Taste geht der Spieler zum Anfang des laufenden Titels oder einem anderen vorangegangenen Titel, der dann abgespielt wird.
12. **+10 Taste**
    Der Spieler springt 10 Titel weiter.
13. **Sprungtaste vorwärts ⏭**
    Der Spieler springt zum Anfang des folgenden Titels.
14. **BPM Taste**
    Mit dieser Taste werden die BPM manuell festgestellt. Dazu zum Takt der Musik auf diese Taste tippen. Das Gerät berechnet dann die BPM, die auf dem LCD (2) angezeigt werden.
15. **Cue Taste**
    Wenn Sie während des Abspielbetriebs auf die Cue Taste drücken, geht der Spieler auf die Stelle zurück, wo er mit dem Abspielen angefangen hat. Wenn die Taste im Pausenbetrieb gedrückt wird, bevor CUE oder ein CUE Punkt festgelegt wurde, wird diese Stelle zum CUE Punkt. Wenn abwechselnd auf Play und Pause gedrückt wird, kann die CD beliebig oft von derselben Stelle aus abgespielt werden. Die CUE Taste leuchtet auf, wenn sie gedrückt wird und bleibt so lange erleuchtet, bis die CD zu der Stelle zurückgeht, wo sie zuletzt abgespielt wurde. Ständiges Leuchten der Taste bedeutet, dass sie in Betriebsbereitschaft steht. Die CUE Taste kann niedergedrückt werden, um eine CD abzuspielen. Wenn die Taste losgelassen wird, geht der Spieler sofort zum CUE Punkt zurück.
16. **Play/Pause Taste**
    Auf die Taste drücken, um die CD abzuspielen. Erneut drücken, um in Pausenbetrieb zu schalten. Wenn die Taste nochmals gedrückt wird, wird die CD von derselben Stelle aus weiter abgespielt.
17. **Pitch Schieberegler**
    Die Abspielgeschwindigkeit mit dem Schieberegler einstellen. Hochschieben, um die Geschwindigkeit zu verringern und herunterschieben, um die Geschwindigkeit zu erhöhen

Montagehinweise

Bedien- und Abspielteil besitzen beide Montagelöcher zum Einbau in ein 19“ Geräterack.

Montage

Das Abspielteil kann in einem Winkel von 15° zur Y-Achse montiert werden. Wenn das Gerät zu sehr geneigt wird, können die CDs nicht richt geladen oder ausgeladen werden.

Abb. 1

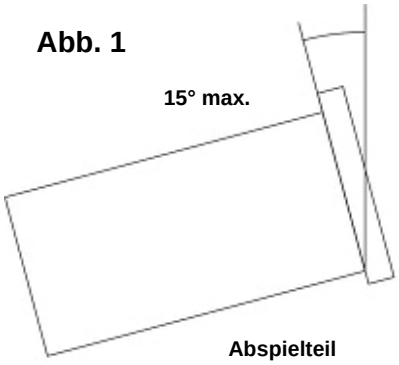
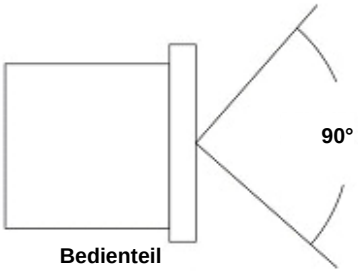


Abb. 2



Die Displays sind so konzipiert, dass sie innerhalb des Sichtwinkels von Abb. 2 deutlich lesbar sind. Bauen Sie das Bedienteil so ein, dass sich der Blickwinkel innerhalb dieses Bereichs befindet.

Anschlüsse

1. Gerät abschalten.
2. Das Cinch Kabel an den Eingang Ihres Mischpults anschließen.
3. Die Bedienkabel an den REMOTE Verbinder des Abspielteils anschließen.

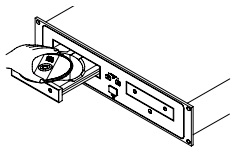
ACHTUNG:

- Nur die mitgelieferten Bedienkabel benutzen. Jedes andere Kabel kann das Gerät beschädigen.
- Das Gerät muss AUSGESCHALTET sein, wenn die Anschlüsse vorgenommen werden, da es sonst nicht richtig funktioniert.

Öffnen und Schließen der CDD Lade

Gerät einschalten. Auf die AUF/ZU Taste drücken, um die CD Lade zu öffnen. Sowohl das Abspielteil als auch das Bedienteil besitzt diese Tasten. Während des Abspielbetriebs kann die Lade nicht geöffnet werden. Drücken Sie auf die Stopp Taste, bevor Sie die Lade öffnen.

Abb. 3



Einlegen einer CD

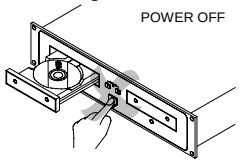
Halten sie die CD nur am Rand fest und legen Sie sie in die CD Lade. Auf die AUF/ZU Taste drücken, um die Lade zu schließen. Die Gesamtzahl der Titel und die gesamte Spielzeit erscheinen ca. 2 Sekunden lang auf dem Display. Danach schaltet der Spieler in Cue Betrieb. Der Cue Punkt wird automatisch an den Anfang des ersten Titels gesetzt.

ACHTUNG:

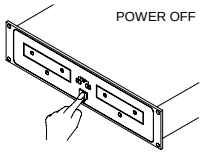
- Keine Fremdgegenstände in die Lade legen. Nur eine CD zur Zeit einlegen.
- Niemals die Lade per Hand schließen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Bevor Sie das Gerät ausschalten

Bevor sie das Gerät ausschalten, schließen Sie die CD Lade mit der AUF/ZU Taste.
VORSICHT:
Niemals die Lade per Hand schließen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



Nicht das Gerät ausschalten, wenn die CD Lade geöffnet ist.



Das Gerät erst ausschalten, wenn die CD Lade mit der AUF/ZU Taste geschlossen ist.

CD

Behandlung

- Die CD Oberfläche darf keine Fingerabdrücke, Fett oder Staub aufweisen.
- Eine verschmutzte CD mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
- Niemals Benzin, Verdünner, Wasser, Reinigungssprays für Schallplatten, Chemikalien oder silikonbehandelte Tücher zum Reinigen einer CD benutzen.
- Die CDs vorsichtig behandeln, um die Oberfläche nicht zu beschädigen, vor allem wenn Sie eine CD aus der Box nehmen.
- CD niemals biegen oder erhitzen.
- Nicht das Loch in der Mitte der CD vergrößern.
- Nicht auf das Etikett (bedruckte Seite) mit einem spitzen Stift wie einem Bleistift oder Kugelschreiber schreiben.
- Es kann sich Kondenswasser auf der CD bilden, wenn sie von einem kalten in einen warmen Ort gebracht wird. In diesem Fall die CD mit einem Fön trocknen.

Aufbewahrung

- Niemals eine CD in der Lade lassen, wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird.
- Die CD muss immer in ihrer Verpackung aufbewahrt werden, um sie vor Verschmutzung und Schäden zu schützen.
  CDs dürfen nicht an folgenden Orten aufbewahrt werden:
- In der Sonne.
- An feuchten und staubigen Stellen.
- In der Nähe von Heizkörpern usw.

Technische Daten

Leistungen

Ausgangspegel	: 2 V RMS
Kanalausgleich	: ± 1 dB
Frequenzbereich	: ± 2 dB 20 Hz – 20 KHz
De-Emphase	: ± 2 dB 20 Hz – 20 KHz
Kanaltrennung	: 82 dB
THD	: 0,01 %
Störabstand. (HF-A)	: 84 dB
Display	: 10-stelliges LCD
Pitch Schieberegler	: ± 8 %, & ± 16 %
Pitch Bend	: ± 16 %
Pitch Genauigkeit	: 0,1 %

Gewicht & Abmessungen

Abspielteil	: 482 x 88,8 x 254 mm (Frontplatte bis Verbinderende)
Bedienteil	: 482 x 88,8 x 70 mm (Frontplatte bis Standfläche)
Abspielteil	: 5 kg (netto)
Bedienteil	: 2 kg (netto)
Gesamtgewicht	: 8,2 kg
Gesamtabmessungen	: 530 x 445 x 205 mm
Gesamtvolumen	: 0,048 m^3

Versorgung

Netzspeisung	: 230 Vac / 50 Hz
Verbrauch	: 35 W